

# Telegraful

Organ național-bisericesc

2 ex. (Of.)  
ea pentru literatura română și  
tura poporului român

Sibiu

## Abonamentul:

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei  
ani 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900  
Lei. — Pentru America 4 Dolari.  
Ziarul apare Marți și Vineri

## Correspondențele

să se adreseze Redacției Telegraful Român  
strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori ne-  
francate se refuză  
Articole nepublicate nu se înapoiază

## Prețul inserțiunilor:

un șir petit 6 Lei pentru odată, dacă se pu-  
blică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit

## Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului Te-  
legraful Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

## Adunarea eparhială

Adunarea eparhială, a repre-  
zentanților clerului și poporului  
din Arhiepiscopia de Alba-Iulia  
și Sibiu, s'a deschis Dumineca tre-  
cută, prin I. P. S. Sa Arhiepi-  
scopul și Mitropolitul nostru  
*Nicolae*, în biserica catedrală, cu  
solemnitatea cuvenită.

### Serviciul divin

La ora 9<sup>1/2</sup>, I. P. S. Sa a fost  
condus de preoțimea celebrantă,  
precedată de corul studenților  
Academiei noastre teologice, dela  
reședință în catedrală, unde I. P.  
S. Sa a oficiat sfânta liturghie.

La începutul sfintei liturghii  
a tuns întru cetății pe 4 studenți  
ai Academiei noastre teologice;  
iar în decursul liturghiei a hiro-  
tesit întru protopresbiter pe pă-  
rintele I. Dragolea, numit proto-  
presbiter al protopopiatului Târ-  
navei mari.

Răspunsurile liturgice le-a  
dat corul mixt al catedralei, con-  
dus de prof. T. Popovici.

La serviciul divin au luat  
parte pe lângă membrii Adunării  
eparhiale, mai mulți distinși oas-  
peți: domnii prof. univ. S. Me-  
hedinți, Șt. Bogdan și Șerban  
Ionescu dela București P. C. Sa  
Dr. Spănu, decanul Facultății teo-  
logice din Cernăuți, și părintele  
profesor Valeriu Iordăchescu din  
Chișinău, cât și un număr mare  
de credincioși.

După terminarea sfintei li-  
turghii I. P. S. Sa a oficiat slujba  
invocării Duhului sfânt, după care  
a rostit o înălțătoare predică  
schitănd în cuvinte plastice, con-  
vorbirea Mântuitorului cu femeia  
samarineancă dela fântâna lui Ia-  
cob și comentând cuvintele «mân-  
care mea este să fac voia celui  
ce m'a trimis pe mine și să să-  
vârșesc lucrul lui».

A fost condus apoi I. P. S.  
Sa la reședință cu aceeași solem-  
nitate cu care a fost adus.

### Ședința de deschidere

Ședința de deschidere a  
Adunării eparhiale s'a ținut în  
biserica catedrală la ora 12, după

terminarea serviciului divin, unde  
I. P. S. Sa a fost invitat de o  
deputațiune constatătoare din mai  
mulți membri.

Urmând invitații, I. P. S. Sa  
Arhiepiscopul și Mitropolitul no-  
stru *Nicolae* vine în catedrală și  
ocupă locul prezidențial la masa  
postată în fața sfântului altar,  
având de-a dreapta pe P. S. Sa  
Arhiereul Vasile, înconjurat de  
deputații clerici mai bătrâni.

Plin de seninătatea solemn-  
ității, I. P. S. Sa rostește o ma-  
gistrală cuvântare de deschidere,  
exprimându-și bucuria că vede  
întruniți în Adunarea arhiepisco-  
piei pe noii membri aleși din  
partea clerului și poporului cre-  
dincios în anul acesta pe un nou  
period de șase ani, și arătând  
rolul religiei și a bisericii în  
vremile de azi. O vom publica  
în întregime în numărul viitor al  
ziarului nostru.

La finea cuvântării I. P. S.  
Sa declară ședințele sesiunii Adu-  
nării eparhiale din anul acesta  
deschise.

I. P. S. Sa numește apoi  
notari interimari, se prezintă  
actele electorale, și citindu-se  
apelul nominal se constată că  
sunt prezenți 48 membri.

Membrii Adunării eparhiale  
se împart în 4 secțiuni pentru  
studiarea actelor electorale și ve-  
rificarea mandatelor.

### Recepții în reședința mitropolitană

După ședință membrii Adu-  
nării s'au prezentat în corpore la  
reședința mitropolitană înaintea  
I. P. S. Sale pentru a-și manifesta  
dragostea și venerațiunea față de  
înaltul Prelat. În numele mem-  
brilor, domnul Dr. Victor Stanciu  
a adresat I. P. S. Sale următoa-  
rele cuvinte:

*Înalt Prea Sfințite,*

*Aducem I. P. S. V. omagiile în-  
tregei arhidieceze, ale alegătorilor cari  
ne-au trimis în adunarea eparhială.*

*Nu sunt numai îndemnurile tra-  
diției cari ne aduc înaintea I. P. S.*

*Voastre, ci și farmecul personalității  
pe care-l exercitați asupra tuturor cu  
cari veniți în contact. Nu este simpla  
obediță ce trebuie dată păstorului,  
aceea care ne călăuzește pașii, ci stîm-  
ba ce o dăm înaltetii spiritualității care  
conduce destinele arhidiecezei și care  
a dat lumină din lumina sa întregii  
turme a păstoriților. O generație de  
preoți a crescut sub mâinile I. P. S.  
Voastre în școala pe care ați ilustrat-o  
ca profesor și ați condus-o mai târziu  
ca mitropolit în același spirit propo-  
veduit de pe catedră.*

*Prima revistă de știință teolo-  
gică a tânărului profesor de seminar  
teologic a fixat programul și calea ce  
o va urma această arhidieceză o ju-  
mătate de veac în urmă. Cultură și  
spiritualitate au fost punctele progra-  
matice ale năzuințelor I. P. S. V.*

*Atât de departe de spiritul bise-  
ricii era lumea în care veniați cu Re-  
vista Teologică, încât ați trebuit să  
apărați dreptul ei la existență, și a  
trebuit să treacă ani ca să se recu-  
noască marile servicii ce le-a adus re-  
vista pentru cultura preoției noastre.*

*Aceeaș cale nouă și neînțeleasă  
la noi ați bătut și ca mitropolit. Pu-  
țină lume înțelege astăzi necesitatea  
reînvierii vieții monahale, dispărută în  
cursul vremilor vitrege în întregime  
de pe platurile noastre. Acea jertfire  
de sine și viață destinată în întregime  
pentru biserică — considerată de su-  
perficialitatea zilelor noastre ca un  
anahronism, — o introduceți din nou în  
biserică. Ați durat din nou zidurile  
mănăstirilor Brâncovenești dela Săm-  
băta de sus, ca să sădășiți în ziduri  
și vechiul spirit de jertfă al Brânco-  
venilor.*

*În materialismul zilelor noastre,  
în mașinismul care a cuprins totul și  
a cuprins până și spiritual omenesc în  
viața care nu mai reflectează decât  
ceea ce a fixat pânza cinematografului  
cu mișcărilor lui repezite, I. P. Sf.  
Voastră căutați să dați posibilitatea  
meditației adâncite și liniștite a mă-  
năstirilor.*

*Zidurile ce le-ați ridicat cu atâta  
străduință și oboseală, sunt un simbol  
atât de necesar zilelor noastre.*

*În una din zile contemplam re-  
sturile unei nenorociri de cale ferată.  
Un automobil a fost tamponat de o  
locomotivă. În locul nenorocirii erau  
cloburi de sticlă, bucăți de fier, colo-  
rate de sânge, erau cauciucuri sfărți-  
cate, o axă la un capăt cu o roată*

*deformată, câteva bucăți de alamă,  
sârme isolate, un colac de lemn dela  
volan, arcuri și piele din perinele au-  
tomobilului, — dar nu mai era un auto-  
mobil. Pentru că fierul, lemnul, alama  
și cauciucul încă nu fac un automobil.  
decât dacă scînteia divină a sufletu-  
lui omenesc aranjează toate acestea așa,  
ca ele să funcționeze după anumite  
legi și norme fixate de logosul ce ni  
s'a dat și nouă. O anumită înțelep-  
ciune transformă bucățile de fier, lemn,  
cauciuc și alamă în o creație omenea-  
scă în care materia a primit ceva din  
spiritul ce ni s'a dat nouă.*

*Mie îmi pare că societatea de  
astăzi, abătută dela preceptele învăță-  
turii creștine, este un astfel de auto-  
mobil tamponat de locomotiva mate-  
rialismului și necredinței. Sunt oa-  
meni, roate, bucăți de fier, bucăți de  
cauciuc și de alamă, cărora ca să fie  
oamenii unei societăți încheiate ca-  
pabile să împlinească o funcțiune pen-  
tru care au fost creați și lăsați pe  
acest pământ, au nevole de acel logos  
care a fost la început și trebuie să ră-  
mână până la sfârșit exprimat prin  
credința veșnică. Omul, departe de  
Dumnezeu și de biserică, este mașina  
sfărmată incapabilă de orice funcțiune  
omenească.*

*Dorim I. P. Sf. Voastre deplină  
sănătate și putere de muncă, pentru  
ca să reintroduceți spiritul creștinesc,  
jertfirea de sine, iubirea de aproapele  
în lumea cuprinsă de materialism și  
egoism, încrederea și speranța în ini-  
mele desnădăjduite și descurajate în  
criza materială și sufletească prin  
care trecem.*

I. P. S. Sa plăcut impresionat  
a răspuns prin următoarele:

*Prea Cucernici Părinți,  
Prea Stimați Domni,*

*Vă mulțumesc din toată inima  
pentru bunele simțăminte ce mi-ați  
arătat și pe cari le prețuiesc foarte  
mult. Vă rog să credeți și Dom-  
niile Voastre în simțămintele mele  
de iubire și stimă ce Vă păstrez.  
Nam alt ideal decât a mă face  
cât mai folositor bisericii și nea-  
mului. Îmi dau limpede seama că  
biserica trebuie să fie și astăzi pă-  
strată ca un așezământ dumne-  
zeesc care ne dă căldură, tărie,  
mângăiere, ordine între oameni și  
ne conduce spre țintele suprana-  
turale ale vieții noastre. Ea trebuie  
să fie păstrată ca un factor reli-*

gios-moral, dar în același timp și ca un factor de cultură bazată pe stânca nebiruită a credinței. Scopurile bisericii nu este permis să le subordonăm nici unui factor strein. Numai o biserică în care trăiește vie conștiința răspunderii poate să fie și de folos național.

Sunt foarte fericit că pot să constat și cu ocazia aceasta alipirea caldă pe care — prin Domniile Voastre — o face poporul față de acest Așezământ sfânt.

Cu aceste cuvinte, mulțumindu-Vă încă odată, Vă împărtășesc arhierasca mea binecuvântare.

Au urmat urări entuziaste de «Să trăiască» la adresa I. P. S. Sale.

Membrii Adunării eparhiale s'au prezentat apoi la P. S. Sa Arhiepiscopul Vasile, unde, prin rostul părintelui protopop Ioan Duma, au exprimat mulțumirile Adunării pentru bunele și excelentele servicii prestate bisericii noastre în calitate de vicar arhiepiscopesc și-i doresc mulți ani, de armonică conducere a bisericii împreună cu I. P. S. Sa, spre binele și prosperarea bisericii noastre și a instituțiilor ei.

Prea Sfinția Sa, plăcut impresionat de această manifestare, mulțumindu-lor deputați pentru atențiunea și sentimentul de simpatie arătat.

La ora 2 p. m. I. P. S. Sa a intrunit la ospitala sa masă pe membrii cercului de studii social-creștine și membrii Adunării eparhiale.

### Concert la ora 6 d. a.

Concert religios a dat corul mitropoliei și al școlii normale «A. Șaguna», sub conducerea prof. T. Popovici, în sfânta biserică a mitropoliei noastre. Melodii bisericești, dintre cele mai atrăgătoare, datorite compozitorilor Gh. Dima, T. Popovici, I. Ghica Comănești, Gh. Cucu și Bortnianschi, au dat prilej corurilor să-și evidențieze calitățile, vrednice de elogi. Toate cântările, temeinic pregătite de profesorul dirigent, au fost ascultate cu evlavie de numeroasa asistență, între care erau și membrii Cercului creștin social, precum și membrii

adunării eparhiale, în frunte cu I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae. Frumoasa audiție este o mărturie de năzuințele educative religioase, ce călăuzesc activitatea instituțiilor noastre din acest oraș.

### Ședințele Adunării eparhiale

Despre activitatea Adunării eparhiale din sesiunea actuală cu durată de 4 zile, în care s'au ținut șase ședințe, comunicăm cititorilor noștri următoarele:

Toate ședințele Adunării eparhiale, afară de cea dintâi, care s'a ținut în biserică catedrală, — au avut loc în sala cea mare a prefecturii județene.

În ședința II a de Luni, 30 Mai, la ora 9 a. m. secțiunile designate în ședința I și-au prezentat rapoartele referitoare la verificări, verificându-se 49 membri. În urma acestui rezultat, I. P. S. Sa a declarat Adunarea eparhială capabilă de a lua hotărâri valide și a pus la ordinea zilei alegerea biroului și a comisiunilor Adunării pentru a studia și refera actele intrate.

S'au prezentat actele intrate care s'au distribuit diferitelor comisiuni.

Ședința s'a închis la ora 10 a. m. și în tot decursul zilei Comisiunile au studiat vastul material ce li s'a pus la dispoziție.

Ședința de Marți dimineața e consacrată citirii raportului plenar și bisericesc. Dnul profesor N. Colan a prezentat raportul despre relațiile Bisericii cu factorii interni și externi ai vieții. Acest raport cuprinde următoarele capitole:

1. *Depresiunea economică și hegemonia spirituală.* Când adversitățile materiale bântuie societatea, primul ajutor efectiv e suportul moral și rehabilitarea valorilor morale. Curajul, răbdarea, altruismul și nădejdea nu sunt virtuți de circumstanță. Se arată îndemnul autorității bisericești pentru ajutorarea celor necăjiți.

2. *Sistematizarea activității bisericești.* cu mobilizarea așezămintelor sociale religioase.

3. *Ajutorarea Clerului* și Statutele societății de ajutorare a familiilor preoțești.

4. *Bugetul de sacrificiu și finanțele bisericii.* Cu toată criza economică de azi, necesitățile spirituale trebuie

satisfăcute, căci ele sunt puntea de salvare.

5. *Reconstituirea corporațiilor reprezentative bisericești.* Cei aleși să-și câștige cunoștințe pozitive despre rosturile Bisericii și să fie creștini practicanți, altfel nu pot fi de folos acestor corporațiuni.

6. *Biserica și statul.* Necesitatea revizuirii legilor și coordonarea lor cu Legea pentru organizarea Bisericii dominante. Se arată neajunsurile procedurii la trecerile religioase, a patrimoniului și a învățământului religios în școala de stat.

7. *Personalul bisericesc,* administrația centrală, etc. — Față de toate aceste chestiuni, Adunarea eparhială și-a fixat punctul de vedere, aprobând ceea ce s'a făcut anul trecut. Deputatul Rauca Răuceanu a cerut să se dea atenție stărilor din Săcuime. Protopopul Aurel Nistor a expus ce s'a lucrat în acea regiune, iar I. P. S. Sa a desfășurat programul, pe care-l urmărește biserică și realizările de fiecare an în acea parte a bisericii. Deputatul Curta, Știrbeș și alții au arătat că preoțimea dă dovezi de sacrificiu și au tot dreptul la sprijin moral și material.

I. P. S. Sa mulțumește deputaților mireni, cu sollicitudinea cuvenită și plină de echitate față de preoțimea copleșită de mizerii materiale.

Raportorul Nicolae Colan a fost aplaudat pentru expunerea concluziilor, elaborate în comisiunea organizatoare, care s'a menținut la nivelul înalt al raportului secțiilor unite. Creată o atmosferă ca în ceasurile rari, când creștinul simte tainica prezență a lui Dumnezeu, urmează al doilea raport al secției bisericești, pe care l citește P. C. Protop, I. Duma, raportorul comisiunii bisericești.

Cu acest raport, Adunarea eparhială e introdusă în interiorul vieții bisericești. «Multele feluri de mizerii și dificultăți ivite în viață — spune raportul bis. în introducere, — nu pot fi biruite decât prin suflete fortificate de credință. Puterea lui Dumnezeu este în stare să mute munții, pentru cei ce se roagă, presupunând că ochii sufletului lor sunt deschiși să vadă munții ce trebuie mutați și au inima curată și buze fără prihană, ca să rostească rugăciuni sincere».

Și acest raport are mai multe capitole:

1. *Misiuni arhiericești și vizitațiuni canonice.* Din acestea se des-

prinde rolul nou al ierarhilor de ambasadori ai spiritualității vieții în contact cu lumea de azi.

2. *Revizuirea noului Testament.* Biblie Șaguniană este epuizată și se pregătește o ediție a N. T. pentru jubileul de 75 ani al apariției Sf. Scripturi Șaguniene.

3. *Activitatea Centrului Eparhial.*

4. *Asociația Clerului,* conferențele preoțești și cercurile culturale. Comemorarea sinodului din Efes și a martirilor din veacul al 18-lea. Pele-rinajul la Cioara.

5. *Sectele și plăgile morale.* Propaganda sectară samănă confuzie morală și Duminicile sunt zile întunecate unde cărciumele sunt deschise, iar autoritățile sunt nepăsătoare.

6. *Instituțiile Bisericii:* Academia teologică, școala de cântăreți, și date statistice. —

Comisia bisericească a formulat o serie de concluziuni în legătură cu conținutul raportului.

Mai mulți deputați au participat la discuție.

E vrednic de înregistrat că și în aceste zile de criză s'au zidit biserici și s'au târnosit cu ceremonii impresionante. —

Cele două rapoarte din ședința de Marți poartă pecetea unei ideologii a spiritualității. Această ideologie e capabilă a crea o disciplină în biserică și o bază indestructibilă pe pe seama convingerii religioase. De ani de zile I. P. S. Sa se străduiește să substituie empirismul, care a dominat în trecut cu ideologia spiritualității și cu disciplina ei în toate resorturile vieții.

Solemnitatea acestei ședințe și atmosfera ei este consecința acestei ideologii.

### Primirea solemnă a „Cercului de studii social creștin

La ordinea zilei a urmat prezentarea Cercului de studii social creștine din partea I. P. S. Sale Mitropolitului.

I. P. S. Sa anunță, că având în vedere greutatea zilei de astăzi, pentru a putea ajuta și ridica poporul în mod efectiv, trebuiesc studiate raporturile idealului evanghelic creștin

## FOIȘOARA

### Drumul către Tron

— La opt lunie 1930. —

Era într'un castel străvechi de pe pământ străin, călcat adesea în potop de sânge francez. La colț de sală largă un pistol de maimură albă ca neaua de pe măgura alpină, purta pe creștetul său încununat cu flori un scump potir de argint strălucitor, încins în brâu de mărgăritare.

În fața pistolului un bărbat voinic, cât un brad de pe muchea din Sigmaringen, veghea ca o strajă, în evlavioasă reculegere, și razele soarelui de dimineață îi împleteau o lucitoare diademă în jurul tâmplilor lui svăcnitoare.

Era un prinț în surghiun: Carol al României. Ochii lui de licurici învâluiau cu privirea de vâpaie potirul sacru și buzele lui fripte de focul dorului de țară îngânau cucernic:

... Păhar ales spre cinstea împărtășirii tainice, tu porți acum în

sănu-ți ocrotitor bucăți din trupul drag al Țării mele, cum ai purtat odată trupul sfânt al Domnului.

Tu porți un brâu din glia păcută de turmele lui Bucur, unde se aprinse întâia rază de lumină în ochii mei senini de prunc și unde se stinse, în lipsa mea, cea din urmă licărire dureroasă în ochii triști ai buzelor mele tată: Un pumnisor de țărănească culeasă de pe petecul zimbrului lui Dragoș, din inima curată a Moldovei, acoperite cu slava atâtor morminte mucenicești din Iași răstignirii și învierii...

Un bulgăr mărunțel din pământul jilăvit al Ardealului frumos, din preajma țepii lui Baba Novac, de sub piciorul Bastunii Săbăilor din Clujul pravilelor nelegiuite — unde corbii văzduhului ciuguliră carnea friptă a căpitanului voinic din oastea Bravului Mihail... O fărâmă cernită de lângă gropnița cea mai aleasă din mândra țară a fagilor, unde Ștefan, Domnul cel Mare, așteaptă cu dor o nouă înălțime...

Un degetar de humă jalnică de

peste Prutul mult blestemat, din mărghinea vravului de cenușă înlăcrimată, din care mâni nemernice topiră ani de-a rândul, cu pângărească tâlhărie, toată slova românească a cazaniilor noastre!... Tu porți comori neprețuite din visteria cerească a Țării mele, pe cari le priveai cu pară și le atingi cu sfîntenie de cuminecătură, în fiecare clipă!... Sufletul meu înfiorat de pipăirea moaștelor străbune se închină cu smerenie în fața Ta, ca'n fața Țării dragi, și inimă, tu sbuciumatu mea inimă pribeagă, vei bate pururea cu tot avântul numai pentru slava și numai pentru fericirea Ei!...

Prințul svelt ca pluta din Sinaia își potoli în tremur psalmul înmuiat în miresme de tămâie. Geana umedă i se opri pe candela lucitoare de sub icoana Maicii Domnului, care binecuvânta cu bunătate potirul nins de petale. Urmărea vrăjit învierea vâlvății slabe, care-și pălpăia osârdnic, în șoapte de svăcniri domoale, meta-nile moliței ei sfieinice. Limba lui spălată de prihană șoptea în melodie de tropar:

... Așa înviază, Tu, Tatăl îndurătorilor, și credința neamului meu trudnic, în candela sfântă a sufletului său... Cum înviezi de spornic făcliile azurului în împănjenirile amurgului...

Cum înviezi de vesel flăcările zorilor în revărsarea zorilor...

Dar glasul său, lin de irmos, se înecă în zurelul zguduitor al unei mașini îndrăznețe, care-și chema zorită stăpânul alintat.

Prințul se închină adânc, ca'n fața osemintelor de mucenici și eși.

Din pragul scârilor bătrâne grăi în șoapta cetinei de brad:

... Tu, Doamne, povățuiești în taină aripile lunii pe cărarea bolții...

Călcau drumurilor prin tufarii desigurului spre limanul luminii...

Și puli vrăbioarelor prin strașina căscioarelor. Tu, Doamne, Tatăl celor obidiți, povățuiește și pașii mei smeriți, cu raza milei Tale, spre granițele Țării mele. Povățuiește ochii mohorâți de surghiun, spre măreția Coroanei plămădită din oțel de tun. Povățuiește gleznele robului spre treptele Tronului. Povățuiește brațele

și toate domeniile vieții. Mențea cer-  
cului de studii social creștine este de  
a studia problemele sociale din ziua  
de azi în lumina principiilor și idea-  
lului lui Hristos și a demonstra că  
nu există alte soluții pentru vindeca-  
rea relelor sociale și pentru promo-  
varea progresului social, decât ap-  
licând aceste principii și recunoscând  
suveranitatea lui Dumnezeu, precum  
și exteriorizarea postulatelor acestei  
suveranități la viața individului și a  
colectivității omenești. Cercul de studii  
social creștine este o încercare a unor  
apostoli cu deplină conștiință în pu-  
terea regeneratoare a neamului nostru  
prin Mântuitorul Hristos. Prin ace-  
ste studii și prin curentul pe care îl  
vor stârni, se va dovedi că religia este  
chemată azi mai mult ca oricând  
să-și strămute prestolul în mijlocul  
vieții, formând caractere creștine și  
dând vieții obștești o pecete de sfin-  
țenie.

I. P. S. Sa constată cu bucurie  
că în sufletele Domnilor, la cari s'a  
adrsat, trăia același program.

Amintește că din acest cerc de  
studii, până azi fac parte: PP. SS.  
LLor Vasile de Rășinar, Andrei Cri-  
șanul, arhimandritul Dr. V. Laza-  
rescu-Oradea; profesorii universitari:  
Simion Mehedinți, Ștefan Bogdan și  
Șerban Ionescu dela București; Ci-  
cerone și Valeriu Iordăchescu dela  
Chișinău; Păr. Dr. Spănu decanul  
Facultății teologice dela Cernăuți; G.  
Bogdan Duiță, I. Lupaș, S. Drago-  
mir și V. Stancu, prof. univ. Cluj;  
rectorul Academiei teologice din Sibiu  
N. Colan, I. N. Lungulescu prim pro-  
curor dela Râmnicu Vâlcea, I. Sandu  
directorul școlii normale dela Sibiu și  
Lascarov Moldovan deputat București;  
Păr. Trandafir Scorobet consilier ar-  
chiepiscopesc și Dr. Dumitru Stăniloae,  
prof. Sibiu.

Păr. Prof. Valeriu Iordăchescu,  
mulțumind I. P. S. Sale pentru invi-  
tarea făcută, aduce I. P. S. Sale sa-  
lutarile frățesti ale I. P. Sale Mitro-  
politului Pimen al Moldovei și oma-  
giile Adunării eparhiale a Arhiep-  
iscopiei Iașilor, și în luminoase cuvinte  
expune vederile P. C. Sale cu privire  
la noul cerc social creștin.

Tot asemenea printr'un strălucit  
cuvânt își exprimă sentimentul de care  
e cuprins dl prim-procuror Lungu-  
lescu.

In numele membrilor Adunării  
eparhiale, și în special în numele mem-  
brilor mireni ai Adunării, deputatul  
Ioan Moșolu spune între altele: Cred  
că am consensul tuturor membrilor  
mireni ai acestei Adunări de a aduce  
admirația Adunării eparhiale cercului  
de studii social creștine. Admirăm  
marile inițiative luate de I. P. S. Sa  
Mitropolitul Nicolae. Ne luăm anga-  
jamentul a fi sprijinitorii acestei mi-  
șcări morale fericite. Ne socotim mân-  
dri de a fi și noi ajutătorii acestui cerc.

Înalt Prea Sf. Sa răspunde  
următoarele:

Sunt vesel că pot să număr  
în acest an un pas mai mult în  
răsbateră Evangheliei prin înjghe-  
barea în cadru a unui cerc de  
studii social-creștin.

Mulțumesc reprezentantului  
cercului nostru de studii, părintelui  
Valeriu Iordăchescu, pentru cuvîn-  
tele ce ni le-a adresat, pentru sa-  
lutul ce mi l-a adus din partea  
iubitului și veneratului meu frate  
I. P. Sf. Sa Mitropolitul Pimen,  
și îl rog să ducă și dela mine  
și din partea preoților mele reve-  
rențioasele noastre saluturi. Nu  
mai puțin îi exprimăm și Ono-  
ratei adunări eparhiale de Iași  
salutul nostru cordial. Mulțumesc  
și dlui I. N. Lungulescu pentru  
atât de entuziastele și adâncile  
interpretări ce le-a făcut cercului  
de studii. D-Sa este reprezentan-  
tul dreptului și al adevărului, un  
preot al lor. Iată de ce l-am rugat  
să vină în rândurile noastre.

De încheiere zic: Dumnezeu  
să ne ajute și să binecuvinteze  
lucrul frumos început!

Cu noi este Dumnezeu!

Membrii Adunării eparhiale  
au primit cu mare entuziasm în-  
ființarea noului cerc de studii,  
aclamând îndelung pe I. P. S. Sa.

Sedința IV-a ținută în 31 Mai  
d. m. a fost consacrată cu totul che-  
stiunilor școlare.

Membrul Aurel Popa a citit va-  
stul și interesantul raport al secției  
culturale în care se accentuează că:  
misiunea culturală a sfintei noastre  
biserici este pe de o parte de a pune  
stăvilă curentelor de secularizare a  
vieții, și pe de altă parte de a valo-  
riza bunurile religioase eterne.

Cultura e în concepția creștină  
mijlocul de a face pe oameni înțe-  
lepti, curați și idealști. În presjma  
țării noastre se găsește un imperiu  
vast, care se abate în spasmiile cum-  
plite ale crucificării, executate din  
partea unor oameni, cari și-au propus  
să exterminaze ideea de Dumnezeu  
și să devasteze sufletele omenilo-  
re de binefacerile religiei.

Biserica năzuiește să influențeze  
viața publică, înălțând idealurile na-  
ționale și criticând cu iubire crești-  
nească neajunsurile ei, și arătând re-  
mediile de îndreptare. În locul ma-  
terialismului, atât de răspândit, bise-  
rica reamintește oamenilor Adevărul  
și Idealul Evangheliei și răspândind  
educația religioasă unește sufletește  
toate păturile fără considerare la sex  
etate, ocupație și stare culturală și  
socială.

Raportul amintește apoi mai  
multe momente principale despre:

1. Ziua copilului. Societatea  
«Principele Mircea» cu sediul în ca-  
pita la țării s'a adresat anul trecut bi-  
sericii și tuturor așezămintelor cul-  
turale să prăznuiască a doua Dumi-  
necă din Mai închinată «copilului».  
Consiliul arhiepiscopesc a aderat cu  
bucurie la această inițiativă și printr-o  
circulară adresată clerului, a explicat  
rostul religios și național al acestei  
prăznuiri.

2. Tot asemenea a dat invita-  
țiile necesare cu privire la serbarea  
«Ziua mamei».

3. Raportul arată că Consiliul  
arhiepiscopesc a dat o deosebită aten-  
țiune bibliotecilor parohiale și caselor  
culturale. Adresând și în privința  
aceasta o circulară în care s'a scos  
în relief însemnătatea cea mare a  
acestor biblioteci ca factor de lumi-  
nare a minții și înălțare a sufletului.

iar casele culturale în cari se adună  
credincioșii în timpul de repaos și  
recreare li scutesc de multe rele și  
neajunsuri.

4. Catehizare în școlile primare.  
Raportul arată că după tratative, re-  
monstrațiuni și memorii de ani de  
zile, făcute din partea bisericii, în fine  
Corpurile legiuitoare în anul curent  
au modificat art. 61 din Legea învăț-  
mântului primar din 1924 declarând:  
învățământul religios moral obligator,  
rămânând ca materia de studiu și  
programa acestui învățământ să fie  
stabilite de Sf. Sinod pentru Biserica  
ortodoxă din România.

Această modificare înseamnă bi-  
ruința unui puternic curent obștesc  
de a converti tineretul la Hristos, și  
triumful bisericii prin reluarea ra-  
portului firesc dintre biserică și școală,  
întrerupt în urma statificării școlilor  
noastre confesionale.

Catehizarea în școlile primare  
din partea preoților nu este impusă  
ca o sarcină, ci ea a fost reclamată  
nu numai de către autoritatea supe-  
rioară bisericească, ci și de către preo-  
țimea noastră în congresele sale dela  
1919 și 1922.

Personalitatea preotului catihet,  
cu zelul și dragostea lui pentru  
Hristos, va ridica învățământul religios  
din școala primară la nivelul cerut  
și dorit de sf. noastră biserică.

Prezența preotului în școală e  
menită să creeze atmosfera religioasă  
necesară, care să transpună școala  
într-o instituție a sufletului, precum  
biserica și amvonul prin un preot  
zelos să prefacă într-o școală a ade-  
vărului divin pe seama poporului.

Școala în care instrucția și edu-  
cația religioasă sunt în mâna preo-  
tului, e menită a înfrăți pe cei doi  
factori de cultură ai satelor, pe preot  
și pe învățător prin acoperul comun al  
pregătirii tinerelor generații în duhul  
culturii creștine ortodoxe.

Prin catichizația preotului se vor  
întări și legăturile dintre biserică fa-  
milie și școală, cari constituiesc trini-  
tatea înălțării poporului nostru.

Sedința V-a ținută în 1 Iunie  
a. m. s'a ocupat exclusiv cu *partea  
financiară*. Membrul Adunării S.  
Olariu a citit temeinicul raport gene-  
ral al senatului episcopesc, precum  
și mai multe rapoarte speciale, sco-  
tând în relief faptul, că Comisia fi-  
nanciară a făcut un sever control la  
Cassa arhidiecezană, unde s'a aflat

priveagiu spre culele teșagului. Să  
seamăn flori de crin pe brazde de  
venin. Să răsar senin prin inimi roșe  
de chin și de suspin. Să vărs îmbel-  
șugarea pe toată cărarea. Să rădă  
binele prin toate colibele. Și bucuria  
prin toată moșia. Ear sufletul țării în  
vrăja desfătării să cante imnul lui-  
țării...

Mașina se repezi ca o săgeată  
în lungul drumului întins spre soare-  
răsare și un sul de colb o însoția cu  
răvnă, ca dulăii pe-un cioban.

De-asupra creștetelor sure din  
zarea cenușie alerga cumplit, ca un  
balaur prădalnic, un nor de păcură,  
șuerând îngrozitor:

... Așa răcnesc bălaurii pierzării  
grele de granițele țării mele. Așa-și  
rângesc cu lăcomie colții hămesiți. Și  
biata țară-și cată căpitan să stavileas-  
că puhoiul de alean. La glasul Ei  
blajin alerg cu sufletul de milă plin.  
Alerg nu la domnie, ci la primejdie.  
Ca un voinic, gata de-a fi mucenic...

Pe subt pânza bolții un vultur  
urias plutea în sbor sumet. Părea un  
crai al văzduhului. Cu aripile lui în-

tinse, ca doi prapori, părea că bine-  
cuvăntează împărăția țării.

Prințul îl zări cu ochii săi de  
șoim și sorbindu-i cu privirea sborul  
mândru, își grăi:

... Așa voesc să sbor și eu, ca  
un vultur dărz, prin largul nemărgi-  
nirii. Să lupt. Să nfrunt. Să biruiesc.  
Să descălec măreț din culmea slavei.  
Ca un arhanghel...

Mașina încremeni în umbră de  
ziduri cernite. Înaintea prințului, în-  
drăgostit de bolta cerului, răsări o  
pajură mălastră cu cioc de fier și  
pene de oțel. Îl îmbrățișă cu patimă  
și-l avântă îndată spre înălțimile fer-  
mecătoare, visate de sufletul său.

... Asta-i drumul care-mi place.  
Zidit de mâna lui Dumnezeu. Pentru  
pași de Feți-frumoși...

Pajura văselea viguros prin apele  
văzduhului, ca o barcă îndrăznească  
pe luciul mării. Ochii ei scăpărători  
iscodeau cu neastâmpăr zarea răsă-  
ritului:

Oglinda Dunării. Cureaua Tisei.  
Mirajul Carpaților...

Dar un val turbat de vânt ne-

bun se repezi vrășmas, ca un duh  
rău, împotriva pajurei văjăitoare și izbi  
furtunatic pieptul prințului sburător,  
opintindu-se cu străjnicie să-l prăbu-  
șească în adâncime.

... Voi lupta ca un apostol. Voi  
înfrunta ca un martir. Și voi pogorâ,  
vlu, numai pe pământul țării mele.  
Ca prinț. Ca moștenitor. Ori ca Rege...  
Dumnezeu preabunul știe. Însă cu  
gândul sfânt al mântuirii!

Pajura înainta vijelios.

Duhul cel rău se năpusti însă  
iar în chipul vârtejului turbat asupra  
pajurei vajnice și o izbi ca un smeu  
cu pumnul greu și trânti la pământul  
verde uriașă pasăre zurăitoare.

Ea se prăbuși ca atinsă de ful-  
ger. Dar nu se strivi. Căci ingerul bu-  
nătății își întinse 'n grabă brațele lui  
mântuitoare, prinse 'n pâlirile lui moi  
făptura sveltă a prințului cu iute sbor  
și o așează cu gingășie pe covorul  
înflorit al gleei mult dorite... pe vatra  
grasă a Crișului... în preajma valu-  
rilor cântărețe...

La vederea feții lui crengile co-  
pacilor se înfiorară de bucurie...

Spicele de grâu se închină...  
Paserile cântec drag cântară...

Iar o Consănzeană dalbă li în-  
tinse 'n grabă: cunună de flori și  
pâne și apă din izvor răcoritor...

Prințul săruta atunci cu foc și  
flori și spic și glee, și îngână cu  
evlavie:

...Slavă Ție, Doamne, slavă Ție!...

Pr. A. Nanu.

## Ispasul în lumina Psalmilor

Cuvântul Ispas e de origine slavă  
și s'a introdus în vocabularul limbii  
românești pentru a denota sărbăto-  
rea instituită întru amintirea înălțării  
la cer a Domnului nostru Iisus Hri-  
stos. Acest moment din viața Mân-  
tuitorului a fost prevăzut, de profeții  
Vechiului Testament, cu mult timp  
nainte de realizarea evenimentului  
Sfânt. Astfel sunt b. o., o mulțime de  
Psalmi, cari anticipează înălțarea mi-  
nunată a Domnului. Întâiul Psalm,  
care face parte din cadrul preocupă-  
rilor noastre, este a 23-lea. Sunt cu-

totul în cea mai bună ordine, convingându-se despre administrarea și chivernisirea exactă și corectă a averii bisericești.

Adunarea eparhială a dat descărcare Consiliului arhiepiscopesc.

În *ședința VI* ținută în 1 Iunie d. m. s'au prezentat mai multe rapoarte speciale din care amintim: aprobarea noilor *statute* ale cercului tinerimii adulte *Sf. Gheorghe, statutele Casei culturale* și ale *Reunirii ort. a femeilor române*, cari au fost foarte favorabil apreciate de membrii adunării.

Au urmat alegerile. S'au ales:

## 1. Consiliul Arhiepiscopesc

Consilieri în senatul bisericesc:

Onorifici: Dr. Iosif Blaga, protopop, Brașov; Sergiu Medean, protopop, I. p. Sebeș; Emilian Cioran, protopop, Sibiu, și Ioan Duma, protopop, Jiu.

Suplenți: Nicolae Borzea, protopop, Făgăraș; Em. Stoica, protopop, Signșoara și Diacon Dr. D. Stăniloae, prof., Sibiu.

În secția culturală:

Onorifici (mireni): Dr. Lucian Borcia, avocat, Sibiu; Dr. Ioan Bunea, director de liceu, Sibiu; Nicolae Colan, rectorul Academiei teologice Sibiu și Ioan Sandu, directorul Școlii normale, Sibiu.

Suplenți (din cler): Pr. Aurel Nanu și Pr. Timotei Popovici, profesori la Școala Normală «Andrei Șaguna» Sibiu.

Mireni: Silviu Țeposu, inspector Sibiu și Ion Moșoiu, directorul liceului «A. Șaguna» Brașov.

În senatul episcopesc.

Onorifici (din cler): Iosif Morar, protopop, Dobra.

Mireni: Romul Perian, sef contabil Sibiu; Dr. N. Schiau, avocat Sibiu, și Nicolae Criștiu, casier Sibiu.

Suplenți (din cler): Pr. Patriciu Marcu, exactor Sibiu.

Mireni: Dr. Ioan Garoiu, avocat Brașov și Ioan Vuicuțiu, director gimnazial Dicioșanmărtin.

## 2. Consistorul spiritual Arhiepiscopesc

Membri: Pavel Borzea, paroh, Viștea; Nicolae Cărpinișan, paroh, Răhau; Ioan Ludu, paroh, Preșmer.

Suplenți: Ioan Hanzu, paroh, Cacova și Partenie Colhon, paroh, Laz.

## 3. Consistorul spiritual mitropolitan

Membri: Dr. Nicolae Stîngă, paroh, Brașov.

Suplent: Pr. Gheorghe Maier, prof., Sibiu.

## 4. Membri la Congresul național-bisericesc

Din cler: Dr. George Proca și Trandafir Scorobeș, consilieri arhiepiscopesci, Sibiu.

Mireni: Dr. Lucian Borcia, avocat, Sibiu; Nicolae Colan, rectorul Academiei teologice, Sibiu; Dr. Gheorghe Dubleş, avocat, Hunedoara și Dr. Aurel Viad, fost Ministru, Orăștie.

Terminele fiind toate agendele Adunării eparhiale, aparținând în competența sa, înalt Prea Sfințitul Arhiepiscop și Mitropolit Nicolae s'a adresat deputaților cu următoarele:

*Făcând o privire critică asupra lucrărilor Adunării noastre eparhiale, la sfârșitul căreia ne găsim, am bucuria să constat, că ele au fost la înălțimea nevoilor vremii de astăzi.*

*O serie întreagă de probleme, care de care mai importante, au format obiectul serioaselor noastre preocupări, și hotărârile aduse pe baza unor puncte de orientare clare, sunt proprii să tragă brazde adânci în viața noastră bisericească.*

*D-Voastră ați avut — cred — ocaziunea să constatați că centrul bisericesc al mitropoliei noastre lucrează cu energie la realizarea marilor scopuri spirituale ale bisericii noastre, — și la această operă salutară angajează toate forțele vii ale clerului și poporului nostru.*

*Mulțumindu-Vă din toată inima pentru prețiosul concurs ce mi-l dați mie și Consiliului meu arhiepiscopesc, Vă rog să fiți interpreții și propovăduitorii năzuințelor noastre în mijlocul obștei credincioșilor cari și-au pus încrederea în D-Voastră.*

*Impărtășind arhierestile mele binecuvântări asupra membrilor acestei adunări, declar sesiunea ei reglementară din anul 1932 închisă.*

La cuvintele I. P. S. Sale Părintelui Arhiepiscop și Mitropolit, în numele membrilor Adunării eparhiale a răspuns dl. Dr. Aurel Vlad următoarele:

*Înalt Prea Sfințite Stăpâne, Domnilor deputați,*

*Sunt în asentimentul on. Adunării eparhiale să exprim I. P. S. Sale mulțumirile noastre pentru toate câte a făcut nouă. Știm că I. P. S. Voastră cu sfințită împreună, puteți să regenerați sufletele ce Vă sunt încredințate.*

*Subliniez din nou, că fără biserică și luminile ei, nu putem avea un popor dornic de cultură și sănătos moralicește. Numai în acest chip înțelegem să ne slujim legea și neamul.*

*Mulțumindu-Vă încă odată, Vă asigurăm înalt Prea Sfințite Stăpâne, că și noi celce nu purtăm rasa, vom fi în jurul I. P. S. Voastre.*

*Întru mulți fericiți ani!*

Nu putem încheia acest scurt raport al nostru despre decursul ședințelor adunării eparhiale, fără a sublinia nivelul înalt, atmosfera sărbătorească, armonia și buna înțelegere care a domnit în tot decursul ședințelor.

Interesantele discuții, frumoasele vorbiri, rostite de mai mulți deputați la diferite chestiuni, interesul viu cu care s'a urmărit, mersul discuțiilor și cu deosebire marcantele și luminoasele deslușiri și directive date de I. P. S. Sa, — vor contribui desigur la progresul și înaintarea Bisericii noastre; pentru că viitorul ei atârână de modul cum vom ști pune în aplicare veșnicile principii ale Evangheliei Domnului.

Citiți și răspândiți ziarul  
**Telegraful Român**

noscutele cuvinte: «*Ridicați porțile voastre, și va intra împăratul slavei*». Între textul Septuagintei și cel ebraic există oarecare deosebire. Cel ebraic se poate reda precum urmează: «O, porți ridicați capetele voastre, ridicați-vă porți»...

Din ambele texte rezultă același înțeles mesianic al Psalmului. Porțile de aici nu sunt cele ale templului, cum voesc să creadă unii, ele sunt ale cerului cari foarte potrivit se numesc veșnice. Foarte nimerit rezumă înțelesul acestor cuvinte episcopul G. Timuș, care la pag. 286 din cartea meditațiilor sale spune: «Domnul, în adevăr, este stăpân peste tot pământul, pentru că este opera sa; dar locuința sa este infinit mai presus de pământ. Este ca un munte care acoperă suprafața acestui glob. Acest loc sfânt era destinat numai aceluia, care a avut o inimă așa de curată și generoasă; care, departe de a cruța viața sa, a dat-o pentru frații săi; care totdeauna a spus adevărul. Astfel el este încărcat de binecuvântările ce-

rești... iată-L glorios și triumfător, o voi, principilor ai miliției cerești, deschideți porțile eterne ale prea fericii locuințe. Acesta este Dumnezeu gloriei, Dumnezeu tare, Dumnezeu ostirilor, care trebuie a se pune dreapta Părintelui său. Încă odată, grăbiți-vă de a deschide acest Templu al păcii și al fericirii: Dumnezeu învingător al inamicilor săi va să intre glorios».

Al doilea loc, este Psalmul 67 vers 19. El sună: «*Saltu-te-ai la înălțime, robu-ai robime, luat-ai daruri...*». În epistola sa către Efeseni IV, 8, dumnezeiescul Pavel, referindu-se la acest Psalm, îl înțelege în sensul, că profetul a văzut cu spiritul său înălțarea la cer a Domnului. Acest Psalm rezumă într-un mod concis întreaga operă de mântuire a Mântuitorului, încât nu e necesar a ne opri prea mult pentru a dovedi caracterul profetic al locului.

În sfârșit cel mai lămurit Psalm în această privință este al 117-lea: «*Deschideți-mi mie porțile dreptății, și intrând într'insele mă voi mărturisi*

Domnului; aceasta este poarta Domnului, dreptii vor intra într'însa». Profetul pune aceste cuvinte în gura lui Mesia, care provoacă pe păzitorii porților cerești, ingeri și sfinți, să-i deschidă. Prin aceste porți află intrare numai dreptii și credincioșii. Poarta de aici este calea îngustă din Noul Testament, care deși strâmtă, duce în viața de dincolo. Prof. N. N.

## Indemn către credință

Pe sub strășinile aplecate ale casei sufletului meu trece zilnic chipul, cu surâsuri de blândețe, al măicuții mele.

Seara, când doar gânduri frânte și zvăcniri neliniștite stau străjeri să nu adorm, lângă pat se 'nfățise: ză ea, și apiecându-și capul către stânga mă îndeamnă, ca și 'n vremuri de demult, să unesc în cruce mâinile și să ridic o rugăciune Tatălui. Apoi, în zori de zi, când peste ochi atârână greu somnul dimineții, și 'n amezile de fiecare zi, tot glasul ei de-argint pătrunde tainic și-mi șoptește același sfânt indemn spre rugăciune...

Ascultam indemnul ei, când eram

În ziua de 8 Iunie, declarată sărbătoare națională, se celebrează servicii divine în toate bisericile din țară în prezența autorităților din localități. La școale se va face, în această zi, împărțirea premiilor, cu vorbiri despre dinastia țării și Rege.

Guvernul prezidat de dlul profesor N. Iorga, neputând rezolvi greutățile bugetare ale statului, a demisionat în 31 Mai 1932, după o activitate de un an de zile și mai bine.

M. Sa Regele a primit demisia, exprimând membrilor guvernului înaltele Sale mulțumiri pentru munca dovedită în cursul acestei grele guvernări. —

Se așteaptă acum sosirea în București a dlui N. Titulescu, ministrul României la Londra. După venirea dlui Titulescu, Suveranul va începe consultările obișnuite ale șefilor de partide. Până la instalarea noului guvern, actualul cabinet girează afacerile curente. —

Armonia și înțelegerea între șefi, este lucrul pe care-l dorește și Suveranul, și țara.

**Agitație fătaraică sau neștiință?** Unii din Dej se revoltă. Cică sunt oțențați în «drepturile» lor că preotul ortodox n'a vrut să liturghisească cot la cot, ca niște frați, cu cel unit, la 10 Mai. Cum, ei nu mai sunt români?

Noi li trimitem pe senzibili uniti dela Dej la circulara episcopatului unit din 29 Noembrie 1932 prin care «se demandă întreg clerului și poporului credincios ca să se abțină în cele sfinte, dela orice comuniune cu acatolicii»; sau: «nu este de loc îngăduit credincioșilor să asiste în orice chip cu mod activ sau să aibă parte în slujbele sfinte ale acatolicilor».

Dacă cunosc această circulară, și noi credem că da, cum mai rămâne cu «drepturile»? Dacă n'o cunosc, ar trebui să continue agitația după ce vor cunoaște această circulară, însă nu contra ortodocșilor, ci contra episcopilor proprii.

mare că piciorul dela scaun? Nu știu. Timpul a fugit, și 'n nebulonica lui alergare mi-a luat amintirile scumpe.

Dar azi ce fac? Ascult oare îndemnul mamei? Știu să ascult cu vrednicie glasul ei?

În sufletu-mi pare că s'a cuibărit îndoială. Și-mi roade liniștea și mă 'mbracă 'n haina frământărilor.

Dar, de sub gila rece a mormântului, pe de-asupra zvăcnirilor mele, străjer stă mama. Clatină din cap, muștrându-mi îndoiala. Apoi văzând că nu-i ascult îndemnul, se roagă singură, cătând să 'nlătore înțolul îndoiei ce vrea să-și întindă aripile de răceală peste viața mea.

Mă 'ntreb: de ce această străduință?... Este taina mamei. Ea trebuie să știe, de ce mă 'ndeamnă să mă rog și să-mi clădesc sălaș din cărămizile credinței...

Chiar dacă s'fi la gura gropii, ar trebui să mă întorc la viață și credință, — atât de mare și de sfântă este ruga mamei. Căci, stând la linia dintre viață și mormânt, ea ar striga și-atunci Părintelui Cel peste veacuri: «Doamne, nu-mi pierde copilul! Ințoarce-l la viață! El crede, Doamne! Ajută necredinței lui!»

D. Călugăr.

**Congres** extraordinar, al Federației corpului didactic universitar, secundar și primar, s'a întrunit în capitală, la Ateneul român, Duminică în 29 Mai 1932, spre a examina situația tristă a școalelor noastre și a slujitorilor ei. Au participat numeroși reprezentanți ai dascălimii, s'au rostit și cuvinte aspre, de oameni foarte necăjiți, — totuși congresul s'a putut ține și termina în perfectă ordine, fără nici un incident.

Intre vorbitorii congresului este și părintele P. Partenie, senator și președintele societății clerului ortodox, care face o expunere asupra felului de salarizare a preoților noastre, nedreptățite în aceeași măsură, — dacă nu chiar mai mult, decât corpul didactic.

Adunarea votează la urmă moțiunea cu dezideratele sale, în care se cere ca achitarea salariilor să se facă la *aceeași dată și cu aceeași măsură* pentru toți slujitorii statului, fără nici o categorie de privilegiați.

## Zorile unei renașteri

Istoria menționează momente, în care se face evidentă o revenire a spiritului uman, după o evadare sbuctumată prin lumea sgomotului rezultat din dezechilibrul moral.

Aceste reveniri coincid cu ere de însemnate preajeri în viața integrală a popoarelor. Dar nu trebuie pierdut din vedere faptul, că — din fericire — simultan cu acestea spiritul omnesc și-a căutat odihnă în religie.

Exemplu valoros este prefacerea socială și morală întâmplată deodată cu pătrunderea creștinismului, în viața societății greco romane.

Din atmosfera plină cu promiscuitate, atmosferă care a fost favorizată, în dominația sa, de preconizările autoritare ale unei filosofii false, din sterele în care evadaseră preocupările spirituale urmând fidel drumul tras de sofismul vremii de atunci, omul a câștigat posibilitatea și dorința irezistibilă după o viață de liniște, de pace și de mulțumire a spiritului. Și alinarea și-a aflat o în religie. Creștinismul i-a oferit razim pentru formarea unei noul concepții de viață și pentru o radicală transformare în domeniul moral.

Zbuciumul, care se traduce în toate acțiunile riscate ale multor indivizi din societatea modernă, programele extremiste ce tronează la baza diferitelor organizații sociale, nu sunt altceva decât exteriorizarea dezechilibrului moral, care încearcă pe toate căile să iasă la liman.

Desigur că starea de întanecime și neliniștea permanentă nu pot forma mediu vieții omenești. Și din motivul acesta, posibilitatea unei noi conversiuni este dată mai mult ca oricând. În ce direcție? Fi va tot religia limanul alinaător al sbuctumului insuportabil? — Tot mai mult crește numărul acelor cari sunt pe deplin convinși de siguranța unei reînvieri morale prin întoarcere la religie.

Un ziar din capitală publică, mai zilele trecute, un articol asupra stării de spirit ce trăiește în Germania. Observațiile erau fixate în acel articol de un om care s'a convins, prin experiență proprie, despre acest lucru. Interesante sânt aceste observații prin concluzia,

ce se rezumă: «Poporul german, — spune un scriitor german — s'a saturat de politică și, desamăgit în speranțele sale, își îndreaptă tot mai mult privirile și preocupările spre religie și misticism. De altfel, mișcarea religioasă la tot mai mari proporții, mai ales în ultimii ani».

Experiențele, care au determinat poporul german la o conversiune spre religie, vor face același lucru cu alte popoare. «Spre Tine, Doamne, ne-ai zidit, și neliniștit este duhul nostru până când nu se întoarce eardș la Tine», zice Fer. Augustin.

D. Călugăr.

## Faptă de laudă

În ziua sfinților Constantin și Elena din anul acesta, la Sibiu, în catedrala mitropolitană, am avut prilej de bucurie duhovnicească. Am văzut ce poate face râvna creștinească.

Știam dela începutul anului, că studenții academiei noastre teologice, sub conducerea profesorului Dr. N. Terchilă, se împart pe la școlile primare din oraș pentru a învăța pe copilașii ortodocși cântările bisericești; auzisem că în aula academiei, în Duminică și sărbători sfânta liturghie la care copilașii de 7—11 ani dau răspunsurile liturgice iar studenții, le cuvintează pe înțeles; auzisem, că în primăvală au început să cânte la liturghie în duminică și sărbători prin bisericile din suburbii. Dar cine ar fi crezut să cânte așa de exact, de frumos și din toată inima, cu glasurile lor argintii, cum i-am auzit în ziua de 21 Mai c. în catedrala din Sibiu?

În cuvântarea, pe care a ținut-o protopopul Gh. Maior, profesor la școala normală «A. Șaguna», s'a și reliefat importanța acestui fapt, care amintește de vremea când dascălul conducea copiii regulat la biserică și înviora serviciul divin cu cântarea elevilor de școală primară, care amintește și de frământarea celor din apus pentru educarea tineretului și care nu este altceva decât un început promițător de nouă biruință a creștinismului în lume și la noi, îndemnând pe părinți să ajute continuarea operei, pe studenți să ducă râvna dovedită, în tot cuprinsul arhiepiscopiei, și pe copilași să crească creștini și fii buni, și cerând binecuvântarea Cerului asupra tuturor.

Evident, această muncă, neînsemnată în aparență, dar la care s'a ajuns prin stăruință și încordare de remarcă, face parte din opera de reîncreștinare a maselor, operă la care contribuie astăzi atâtea societăți religioase tinere, și merită să fie pomenită aici cu laudă.

Asistent.

**Conferențieri la sate în județul Sibiu.** La *Sebeșul de jos* au ținut, zilele trecute, prelegeri populare: pâr. Dr. N. Tărchilă (despre creștineasca răbdare) dl Mina Grădinar (despre legea conversiunii); la *Sebeșul de sus* a vorbit pr. A. Nanu (despre Mănăstirea oela Sâmbăta de sus) dl T. Spinei (despre tovărășiile agricole în pomicultură); la *Mohu* a vorbit prof. pr. I. Popa (despre icoane din trecut și prezent) și dl T. Spinei (tot despre tovărășiile agricole); la *Veptem* a cuvântat prof. prot. Gh. Maior (despre cultivarea puterilor sufletești spre a birui greutățile zilei) și dl învățător Tr. Nicola (despre pomărit). Prelegerile s'au organizat din partea despărțământului județean al Asociațiunii culturale.

## INFORMAȚIUNI

**Conferință pastorală.** Înalt P. S. Sa mitropolitul nostru *Nicolae* a întrunit în ziua de 2 Iunie a. c. la rezidența sa pe toți părinții protoerei și administratori protopresbiteriali de pe teritoriul Arhiepiscopiei noastre de Alba-Iulia și Sibiu, tratând cu dâșii în decursul întregii zile, înainte, și după amiază diferite chestiuni de ordin pastoral și catehetic.

Asupra acestei importante conferințe, vom reveni.

**Nou cămin în capitală.** Joia trecută s'a făcut inaugurarea noului cămin, pentru studentele *filce de preoți*, în casa dăruită de o vrednică credincioasă ortodoxă, dna Zoe Bocancea. Căminul, situat în strada Romană 246, București, stă sub îngrijirea și conducerea Asociației dnelor preotese, care de câți-va ani încoace săvârșește o lucrare pilduitoare de pietate creștină, la fel cum făceau preotesele mari din trecutul nostru ortodox.

† **Pr. Aron Gogonea**, parohul frunțașei comune Poiana-Mărului, protopop al Branului, a trecut la cele veșnice în 27 Mai 1932 în vârstă de 75 ani, după o viață dusă în cinste și închinată bisericii, școalei și binele obștesc. A muncit întâi ca învățător în Săliște timp de 14 ani, apoi ca preot al satului său natal timp de 35 ani. A fost înmormântat în 29 Mai, în cimitirul bisericii din Poiana-Mărului, deplâns de familia sa numeroasă și de toți enoriașii și cunoscuții săi. Odinească cu dreptii!

**Act de mulțămire.** În numele credincioșilor și al consiliului parohial din Șinca Nouă, protop. Oltul, aducem cuvenita mulțămire parohului nostru **Pr. David Chiujea** și soției sale **Anastasia**, pentru donațiunea făcută bisericii, în sumă de *zece mii lei*. Interesele anuale ale acestei donațiuni se vor întrebuița, conform dorinței donatorilor, pentru retribuirea persoanei care va forma cor bisericesc cu membrii societății «*Sfântul Gheorghe*» din localitate. *Epitropia parohială*.

**Premiați.** Academia Română a acordat, în sesiunea generală din anul acesta, și următoarele premii: Premiul «General Const. și Maria Burghiele de 4000 lei P. S. S. Episcopului Grigorie al Aradului pentru lucrarea în manuscris cu motto: «Ridicarea morală a unui popor începe cu tineretul său» (raportor dl Octavian Goga). Premiul «Năsturel» de 5000 lei cu subiectul: «Legăturile bisericii române cu Patriarhia de Alexandria» pentru lucrarea în manuscris a dlui Dimitrie Ionescu (raportor părintele Nae Popescu). Premiul «At. Tancoviceanu» de 1000 lei cu subiectul: «Monografia unui mitropolit sau episcop român din secolul al 18-lea» s'a dat dlui Artur Gorovei pentru lucrarea: «Ierotheiu episcopul Hușilor» (raportor părintele Nae Popescu).

**Examenale fundamentale**, la Academia teologică «Andreiană» ortodoxă română din Sibiu, încep Marți, 21 Iunie, și durează până Marți, la 28 Iunie 1932.

**Examenale de bacalaureat** încep, în întreaga țară, la 25 Iunie.

**Fapte.** Marii criminali ai Americii *răpesc copii* și-iucid. La noi o fetiță, abea de 14 ani, Catalina Butică, dintr'un sat de pe Someș, aproape de Cluj, s'a repezit în râu și a scăpat de *înnec trei copii*; ear când a încercat să scape și pe al patrulea din valurile turbate al Someșului, puterile au părăsit-o, și Catalina Butică a di-

spărat în vârtejul apelor... Faptul eroic al copilei, care s'a jertfit pentru salvarea vieții altora, trebuie scos la iveală nu numai de presă, ci și de autoritățile locale ca exemplu de curaj și abnegație. Părinții îndurerați ai Cătelinei sânt vrednici de un *premiu* de recunoștință, pentru creșterea dată copilei care s'a dus...

**Domnul Dr. D. Stăniloae**, profesor la Academia teologică din Sibiu, se ocupă cu traducerea monumentalei opere de sinteză filozofică religioasă a filozofului rus N. Berdiaew: «*Filozofia spiritului liber*». Cum însă împrejurările actuale financiare nu permit decât cu mare risc tipărirea unei opere așa de voluminoase (420 pg.) publicarea se va face numai în caz când e asigurat un număr de cel puțin 300 cumpărători. Cetiitorii noștri, doriitori să aibă în bibliotecă o carte de neîntrecută valoare, sunt rugați să se prenoteze printr'o adresă către Redacția «*Revistei Teologice*», sau a «*Telegrafului Român*», comunicând și altora această știre. Prețul va fi de 120 lei exemplarul.

**Absolvenții liceului din Blaj**, promoția 1902, sânt rugați al lua parte la întâlnirea colegială, după 30 ani, ce va avea loc la 20 Iunie 1932, ziua a doua de Rusali, în Blaj. — **Dr. Simion Dragomir**, avocat, Iliu de Murăș; — **Poliearp P. Morușca** arhimandrit, Hodoș-Bodrog; **Dr. Eugen Sâmpetrecan**, magistrat, Cluj.

**SANATORUL DELA SCHITUL PĂLTINIȘ.** Sanatorul este deschis dela 1 Iunie până la 30 Septembrie. Situat la 1400 m. altitudine, în cea mai frumoasă regiune climaterică. Inzestrat cu tot confortul, putând rivaliza cu oricare sanator din străinătate. Prețuri convenabile. Informațiuni și prospecte se vor cere dela: *Consiliul arhiepiscopesc ortodox român din Sibiu*.

## ȘTIRI LOCALE

În folosul cercetașilor sibieni s'a dat Vineri seara în 3 Iunie, în sala mare dela Thalia, un prea reușit concert sub patronajul dlui general *Virgil Economu*, comandantul corp. 7 armată, și cu binevoitorul concurs al mai multor puteri recunoscute muzicale din oraș, doamne și domni, precum și al orchestrei sportive orașenești, conduse cu vigoare și discreție de dirigentul său, Dr. Schönherr. Bucăți de înaltă muzică, din repertoriul lui Beethoven, Liszt, Rossini, Corasacov, și întrefesute de câteva mărgăritare de cântec popular, s'au bucurat de cea mai îngrijită interpretare a tuturor soliștilor și a orchestrei. Asistența, nu tocmai numeroasă pentru o sală atât de încăpătoare, le-a apreciat cu furtunoase aplauze.

**Orchestra orașului Sibiu** își continuă frumoasele concerte în zilele de: Luni, 6 Iunie, pe *Promenada de jos*; Miercuri, în 8 Iunie, tot acolo; Sâmbătă, în 11 Iunie, în parcul *Sub arini*. Începutul la ora 6 d. a. Program bogat și variat.

**Inaugurare.** La 30 Mai, ora 10, s'a inaugurat la poștă în Sibiu serviciul comunicațiilor particulare de telegrame prin aparatul Hughes, Baudout, Telemprimatoare, în fața ziariștilor. Făcându-se experiențe, s'a transmis 190—200 cuvinte în 5 minute. Taxa e de 50 lei pentru 5 minute pe o distanță de 300 km. în linie dreaptă între capitalele județelor respective, și 100 lei peste 300 km., pentru fiecare minut, în plus se plătește 5 lei, respective 10 lei. Pentru ziare se acordă 50% reducere.

Nr. 3101.

(19) 2—3

**Concurs**

Fiind vacantă o catedră de profesor la Academia teologică «Andreiană» din Sibiu, pentru ocuparea ei se publică concurs cu termen de 15 zile, dela prima publicare în ziarul Telegraful Român.

Cererile de concurs, se vor înainta Consiliului arhiepiscopal ortodox român din Sibiu, însoțite de următoarele documente:

1. Extras de naștere.
2. Diploma de bacalaureat.
3. Absolutoriu, dela o Facultate teologică ortodoxă.
4. Licența și doctoratul în Sfânta teologie luate la o Facultate teologică ortodoxă.
5. Alte evantuale atestate de serviciu și documente recomandatoare. (Publicații științifice).

Sibiu, din ședința plenară, ținută la 23 Mai 1932.

**Consiliul arhiepiscopal**

Nr. 131/1932 prot.

(20) 2—3

**Concurs**

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa III (treia) Hendorf, cu filia Netuș, protopopiatul Sighișoara, se publică prin aceasta concurs cu termen de 15 zile dela cea dintâi apariție a lui în «Telegraful Român».

Venitele împreună cu acest post sânt:

1. Integritatea dela stat.
2. Casă parohială constatătoare din 2 camere, cancelarie, bucătărie, cameră și pivniță plus edificii economice și grădini.
3. Sesiune parohială 12 jug. 829 st. □, arător și fână.
4. Dela comuna politică Hendorf 12 stânjini lemne de foc, iar dela filia Netuș 2 stânjini, de 1 m. lungime, pentru cari preotul plătește în prezent 400 lei pentru fasonare și adus acasă, în viitor după prețurile ce vor fi.
5. Venitele stolare uzitate în parohie.
6. Dela fiecare familie din materă și filie câte 1 ferdela nouă (20 litri) de porumb sfărmit, dela neoristici câte 1 decaltru.

Reflecții îndreptățite își vor înainta subsemnatului oficiu petițiile de concurs însoțite de documentele necesare în termenul deschis și în același restimp se vor prezenta, după prealabila încuviințare a subsemnatului, în parohie spre a cânta, predica servi și a face cunoștință cu poporul.

Oficiul protopopesc ortodox român Sighișoara în înțelegere cu consiliile parohiale din Hendorf și Netuș.

Sighișoara la 25 April 1932.

Emilian Stolea  
protopop.

**Mersul trenurilor****Gara Sibiu**

|                  | Pleacă spre:                                                                                  | Sosește dela:                                                                                  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alba-Iulia       | 6 <sup>30</sup> , 14 <sup>30</sup> , 17 <sup>30</sup>                                         | 7 <sup>51</sup> , 17 <sup>13</sup> , 22 <sup>30</sup>                                          |
| Brașov, Făgăraș  | 5 <sup>30</sup> , 12 <sup>30</sup> , 18 <sup>30</sup>                                         | 11 <sup>30</sup> , 19 <sup>31</sup> , 7 <sup>42</sup>                                          |
| Cisnădie         | 6 <sup>10</sup> , 17 <sup>55</sup>                                                            | 7 <sup>39</sup> , 19 <sup>30</sup>                                                             |
| Copșa-mică       | 3 <sup>30</sup> , 9 <sup>30</sup> , 13 <sup>45</sup> ,<br>18 <sup>35</sup> , 22 <sup>30</sup> | 4 <sup>41</sup> , 10 <sup>34</sup> , 15 <sup>34</sup> ,<br>18 <sup>39</sup> , 04 <sup>32</sup> |
| Ocna-Băi         | 6 <sup>30</sup> , 12 <sup>30</sup> , 15 <sup>30</sup> ,<br>19 <sup>10</sup>                   | 7 <sup>49</sup> , 13 <sup>34</sup> , 16 <sup>32</sup> ,<br>20 <sup>13</sup>                    |
| Peatra-Olt, Buc. | 9 <sup>30</sup> , 16 <sup>30</sup> , (ac),<br>17 <sup>45</sup> , 19 <sup>45</sup> , (ac)      | 10 <sup>10</sup> , (ac), 12 <sup>32</sup> ,<br>16 <sup>42</sup> , (ac), 22 <sup>38</sup>       |
| Sighișoara, Agn. | 5 <sup>35</sup> , 16 <sup>35</sup>                                                            | 8 <sup>00</sup> , 15 <sup>44</sup>                                                             |
| Vurpăr           | 16 <sup>35</sup>                                                                              | 8 <sup>00</sup>                                                                                |

Nr. 148/1932

(18) 3—3

**Concurs**

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. III Tapu cu filiala Micăsasa, protopopiatul Mediașului, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Venitele împreună cu acest post sânt:

1. Salarul dela stat, conform coalei B.
2. Sesiune parohială 12 jugăre arător.
3. Casă parohială cu dependențe și grădină 1/2 jugăr.
4. Câte o ferdela de bucate și câte una zi de lucru dela fiecare familie.
5. Stola, conform hotărârii adunării protopopești din 14 Aprilie 1932.

Reflecții își vor înainta cererile de concurs, provăzute cu documentele necesare, în termen, subsemnatului oficiu protopopesc și se vor prezenta și în parohie spre a fi cunoscuți de credincioși.

Mediaș, 4 Mai 1932.

Oficiul protopopesc ortodox român Mediaș în înțelegere cu consiliul parohial respectiv.

Ioan Crăciun  
protopop

**A APĂRUT****BISERICA IMPOTRIVA CONCORDATULUI**

Declarațiunea Episcopatului ortodox român prezentată la discuția pentru ratificarea Concordatului, în ședința dela 23 Mai 1929, a senatului român

de  
**Dr. NICOLAE BĂLAN**  
Arhiepiscop și Mitropolit

Prețul Lei 30.— + spese Lei 5.—. Se poate comanda dela Librăria Arhiepiscopală din Sibiu, trimițând prețul prin mandat poștal.

In editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhiepiscopale a apărut și se află de vânzare la Librăria arhiepiscopală din Sibiu:

**HRISTU ANDRUTSOS**  
profesor la facultatea de teologie din Atena

**DOGMATICA bisericii ortodoxe răsăritene**

Traducere autorizată

de  
**Dr. DUMITRU STANILOAE**  
profesor la Academia teologică «Andreiană»

Prețul Lei 300.—, plus spese poștale Lei 20.—

Librăriilor și direcțiunilor institutelor teologice pentru comande de cel puțin 10 exemplare li se dă 20% rabat.

In editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhiepiscopale a apărut și se află de vânzare la Librăria arhiepiscopală din Sibiu:

**Istoria Desrobirii Religioase a Românilor din Ardeal în secolul XVIII**

de  
**SILVIU DRĂGOMIR**  
profesor universitar, membru al Academiei Române

**Vol. II**

cu 75 documente anexate.  
Prețul Lei 400, plus spese de poștă Lei 20.  
**Volumul I costă Lei 200**

La Librăria Arhiepiscopală se află de vânzare:

**Vino după mine!...**

Meditații pastorale mult folositoare Clerului din ziua de azi

de  
**Dr. IOSIF HRADIL**  
profesor de teologie

Prețul Lei 25.—, plus spese poștale Lei 10.—

La Librăria Arhiepiscopală din Sibiu, se află de vânzare

**Introducerea în sfintele cărți ale Testamentului nou**

de  
Arhiepiscopul-Mitrofor  
**Dr. VASILE GHEORGHIU**  
profesor titular al studiului biblic și al exegezei T. N. la facultatea de teologie din Chișinău

Prețul Lei 480.—, plus spese poștale Lei 20.—

Dela Librăria Arhiepiscopală se pot procura

**Notițe despre întâmplările contemporane**

de Ioan cav. de Pușcariu. Prețul Lei 100, plus spese de poștă Lei 15

Dela Librăria Arhiepiscopală din Sibiu se poate procura:

**Confesiuni și Secte**

studiu istoric-misionar

de  
Arhiepiscopul  
**Grigorie Leu Botoșaneanu**  
Prețul Lei 120.—, plus spese poștale Lei 10.—

**A apărut**

și se află de vânzare la Librăria Arhiepiscopală din Sibiu

**Monografia comunei bisericesti rom. ort. a Sfintei Treimi din Brașov-Tocile.**

de  
**VASILE SFETEA**  
paroh.  
Prețul Lei 80.— plus spese poștale Lei 10.—

A apărut și se află de vânzare la Librăria Arhiepiscopală din Sibiu

**Viața lui Isus**

de  
**Giovanni Papini**  
în românește de  
**ALEXANDRU MARCU**  
Prețul Lei 180.—, plus porto poștal Lei 15.—

Dela Librăria Arhiepiscopală din Sibiu se pot procura

**Icoane sfinte**

pe hârtie, în toate mărimile și de o execuție foarte frumoasă.

Dela Librăria Arhiepiscopală din Sibiu, se poate comanda

**ACFTISTUL**

Preasfintei Născătoare de Dumnezeu și alte rugăciuni

legat foarte fin, în plus, cu copcii și aurit. Prețul de Lei 450.—

Citiți

**MEMORIILE**

Arhiepiscopului și Mitropolitului  
**Andrei Șaguna**

Au apărut într'un frumos volum, de 112 pagini, cu ilustrațiuni. Cartea cuprinde însemnările lui Șaguna despre fapte și întâmplări momentuoase din viața sa. Se află la

Librăria Arhiepiscopală în Sibiu  
Prețul: 25 Lei

Dela Librăria Arhiepiscopală din Sibiu, se pot procura, manualele de religie aprobate de Sf. Sinod pentru școlile primare:

**NICOLAE CRIȘMARIU**

Istorie biblice ed. IX Lei 22  
Istorie bisericești „ V „ 20  
Catehism „ V „ 20

A apărut în Biblioteca

La Vatra sufletească a Neamului  
Nr. IX

**Cum s'a făcut unirea cu Roma în Ohaba-Forgaciu?**

(Banat)  
Demascarea unor siluiri și fraude

de  
**Dr. Gh. Ciuhandu**  
consilier-referent eparhial, Arad.  
Se poate procura dela Librăria Arhiepiscopală din Sibiu. Prețul Lei 25.—, plus spese Lei 5.—.

La Librăria Arhiepiscopală, Sibiu, se găsește de vânzare:

**Cartea de bucate****POFTĂ BUNĂ,**

de ZOTTI HODOȘ. *Partea I completă*, cu multe rețete de bucate obișnuite mai ales în Ardeal și Banat. Conține:

În partea I A: Supe, asiete, pești, rasoluri și sosuri. Prețul 20 Lei;

În partea I B: Prăjituri, torte, cofeturi, creme, parfe-uri, înghețate, dulceturi, compoturi, numeroase menu-uri ș. a. Prețul: 20 Lei.

Trimisă prin poștă 5 Lei mai mult

La Librăria Arhiepiscopală în Sibiu se află de vânzare

**Registre de tot felul**

◆ legate și broșate ◆

pentru parohii, bănci, oficii și particulari cu  
prețuri moderate

**Reclama este sufletul comerțului****Anunțuri și reclame**

Cel mai răspândit ziar care poate fi întrebuințat pentru anunțuri și reclame în cercurile preoțești din Ardeal, este

**Telegraful Român**

Anunțuri și reclame se primesc la Administrația ziarului, în Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.